



## DE: nip® Schnullerband

- Mit besonders großer Klemmfläche für sicheren Halt – metallfrei
- Speichel- und schweißfest
- Band entspricht OEKO-TEX® STANDARD 100
- Baumwollband ist zu 100% in Deutschland gestrickt und vernäht
- Elastischer Ring zur einfachen Befestigung am Greifknopf des Schnullers
- Clip für eine einfache Befestigung am Ring des Schnullers.

### Anwendung

- Bitte nur direkt an der Kleidung befestigen.
- Bitte nur unter Aufsicht verwenden.
- Schnullerband nicht verwenden, wenn sich das Kind in einem Laufstall, einem Bett oder einer Wiege befindet.
- Vor dem Erstgebrauch und bei Bedarf das Schnullerband unter fließend warmem Wasser (ggf. unter Verwendung von etwas Seife) reinigen, ausdrücken, in Form ziehen und lüftig trocknen lassen. Nicht in feuchtem Zustand einpacken. Nicht in der Wasch- oder Geschirrspülmaschine reinigen.
- Keine starken Haushaltsreinigungsmittel zur Reinigung benutzen.

### Für die Sicherheit Ihres Kindes VORSICHT!

- Kontrollieren Sie den Schnullerhalter vor jedem Gebrauch. Werfen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg!
- Verlängern Sie niemals den Schnullerhalter!
- Befestigen Sie den Schnullerhalter niemals an Schnüren, Bändern, Trägern oder losen Teilen der Kleidung. Ihr Kind kann sich damit erdrosseln.
- Verwenden Sie das Schnullerband nicht als Spielzeug oder Beißring.
- Nicht direktem Sonnenlicht oder Hitze aussetzen.
- Schnullerband entspricht der EN 12586:2011 und ist von unabhängigen Instituten geprüft.

**Bei Beanstandungen bitte Produkt mit Packung einsenden.**

## EN: nip® soother band

- Wide clip surface provide
- Saliva & sweat proof
- conforms OEKO-TEX® STANDARD 100
- cotton band was knitted and sewn 100% in Germany
- elastic ring for easy attachment to the knob of the soother
- hook is designed for easy attachment to the ring of the soother

### Use

- Please attach directly to clothing only.
- Use only under supervision.
- Do not use the soother band when the child is in a playpen, a cot or a cradle.
- Before first use and if necessary, clean the soother band under warm rinsing water (using soap if necessary), squeeze, stretch and leave to dry in an airy place. Do not wrap when wet. Do not clean it in the washing machine or dishwasher.
- Do not use strong household cleaners for cleaning.

### For your child's safety: WARNING!

- Before each use check carefully. Throw away at the first sign of damage or weakness.
- Never lengthen the soother holder!
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child may be strangled.
- Do not use the soother band as a toy or teether ring.
- Do not expose to direct sunlight or heat.
- Soother band complies with EN 12586:2011

**If you have any complaints, please send us the product with its packaging.**

## **FR : Attache-tétine nip®**

- Avec une surface de serrage particulièrement grande pour un maintien sûr – sans métal
- Résiste à la salive et à la transpiration
- conforme OEKO-TEX® STANDARD 100
- L'attache en coton cousue en Allemagne à 100 %
- Anneau élastique pour une fixation facile au bouton de serrage de la tétine
- Clip pour une fixation facile à l'anneau de la tétine

### **Utilisation**

- Veuillez n'attacher que directement aux vêtements.
- Veuillez ne l'utiliser que sous surveillance.
- N'utilisez pas l'attache-tétine lorsque l'enfant se trouve dans un parc, un lit ou un berceau.
- Avant la première utilisation et en cas de nécessité, nettoyer l'attache-tétine sous l'eau courante tiède (avec un peu de savon si nécessaire), l'essorer, la mettre en forme et la laisser sécher dans un endroit aéré. Ne pas emballer en état humide. Ne pas nettoyer dans la machine à laver ou le lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser de détergents ménagers puissants pour le nettoyage.

### **Pour la sécurité de votre enfant PRUDENCE !**

- Contrôlez le port-tétine avant chaque utilisation. Jetez-la immédiatement au premier signe de détérioration ou de défauts !
- N'allongez jamais le porte-tétine !
- N'attachez jamais le porte-tétine à des cordons, rubans, bretelles ou parties de vêtements lâches. Votre enfant peut s'étrangler avec eux.
- N'utilisez pas l'attache-tétine comme un jouet ou un anneau de dentition.
- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ni à la chaleur.
- L'attache-tétine est conforme à la norme EN 12586:2011 et a été contrôlée par des organismes indépendants.

**En cas de réclamations, veuillez renvoyer le produit avec son emballage.**

## **IT : Nastro per ciuccio Snip®**

- Con superficie a clip particolarmente ampia per una tenuta sicura, senza metallo
- Resistente a saliva e sudore
- conforme OEKO-TEX® STANDARD 100
- Il nastro in cotone 100% tessuto e cucito in Germania
- Anello elastico per un pratico fissaggio al pomello del ciuccio
- Clip per un pratico fissaggio all'anello del ciuccio

### **Utilizzo**

- Fissare solo direttamente a capi di abbigliamento.
- Utilizzare solo sotto supervisione.
- Non utilizzare il nastro per ciuccio se il bambino si trova nel girello, sul letto o nella culla.
- Prima del primo utilizzo e se necessario sciacquare il nastro per ciuccio sotto acqua calda corrente (eventualmente con un po' di sapone), schiacciare, rimodellare e lasciar asciugare in un luogo ventilato. Non riporre bagnato. Non lavare in lavatrice o lavastoviglie.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti casalinghi aggressivi.

### **Per la sicurezza del vostro bambino ATTENZIONE!**

- Controllare il portaciuccio prima di ciascun utilizzo. Gettarlo immediatamente via alla prima comparsa di danni o difetti!
- Non applicare mai una prolunga al portaciuccio!
- Non fissare mai il portaciuccio a cordicelle, nastri, bretelle o capi di abbigliamento larghi. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Non utilizzare il nastro per ciuccio come giocattolo o anello da dentizione.
- Non esporre alla luce solare o al calore diretti.
- Il nastro per ciuccio è conforme ad EN 12586:2011 ed è testato da istituti indipendenti.

**In caso di reclamo si prega di spedire il prodotto nella sua confezione.**

## **NL : nip®-fopspeenkoord**

- Met extra groot klemopervlak voor stevige houvast - metaalvrij
- Bestand tegen speeksel en zweet
- stemt overeen met OEKO-TEX® STANDARD 100
- Katoenen koord is 100% in Duitsland geweven en genaaid
- Elastische ring voor het gemakkelijk bevestigen aan de grijpknop van de fopspeen
- Clip voor het gemakkelijk bevestigen aan de ring van de fopspeen

### **Gebruik**

- A.u.b. alleen direct aan de kleding bevestigen.
- A.u.b. alleen onder toezicht gebruiken.
- Gebruik het fopspeenkoord niet als het kind zich in een box, een bed of een wieg bevindt.
- Reinig het fopspeenkoord voor het eerste gebruik en indien nodig onder stromend warm water (evt. met een beetje zeep), knijp het uit, trek het in zijn vorm en laat het drogen. Pak het niet in vochtige staat in. Niet in de wasmachine of vaatwasser reinigen.
- Gebruik geen agressieve huishoudelijke reinigingsmiddelen voor het reinigen.

### **Voor de veiligheid van uw kind VOORZICHTIG!**

- Controleer het fopspeenkoord voor elk gebruik. Gooi het fopspeenkoord bij eerste tekenen van beschadigingen of defecten meteen weg!
- Verleng het fopspeenkoord nooit!
- Bevestig het fopspeenkoord nooit aan snoeren, koorden, dragers of losse delen aan de kleding. Uw kind kan zichzelf daarmee wurgen.
- Gebruik het fopspeenkoord niet als speelgoed of bijtring.
- Niet blootstellen aan direct zonlicht of hitte.
- Het fopspeenkoord voldoet aan EN 12586:2011 en is getest door onafhankelijke instituten.

**Bij klachten verzoeken wij u vriendelijk om het product met verpakking op te sturen.**

## **ES : Correa para chupete Stay Green nip®**

- Con una superficie de apriete especialmente grande para una sujeción segura – libre de metales
- Resistente a la saliva y al sudor
- cumple con el estándar OEKO-TEX® STANDARD 100
- La correa de algodón 100% tejida y cosida en Alemania
- Anillo elástico para una fijación fácil al botón de agarre del chupete
- Clip para una fijación fácil al anillo del chupete

### **Modo de empleo**

- Se ruega fijarla solo directamente a la ropa.
- Se ruega utilizar solo bajo supervisión.
- No utilice la correa del chupete cuando el/la niño/a esté en un parque, en una cama o en una cuna.
- Antes de usarla por primera vez y cuando sea necesario, límpie la correa del chupete bajo un chorro de agua caliente (dado el caso, utilizando un poco de jabón), exprimala, dele forma y déjela secar al aire. No la guarde cuando esté húmeda. No lavar en la lavadora ni en el lavavajillas.
- No utilice productos de limpieza del hogar fuertes para la limpieza.

### **Por la seguridad de su hijo/a ¡PRECAUCIÓN!**

- Controle el soporte del chupete antes de cada uso. ¡Tírello inmediatamente a la primera señal de daños o defectos!
- ¡No alargue nunca el soporte del chupete!
- No fije nunca el soporte del chupete a cordones, cintas, correas o partes sueltas de la ropa. Su hijo/a puede estrangularse con ellos.
- No utilice la correa del chupete como juguete o mordedor.
- No la exponga a la luz solar directa ni al calor.
- El chupete cumple con la norma EN 12586:2011 y está probado por institutos independientes.

**En caso de reclamaciones, se ruega enviar el producto junto con el envoltorio.**

## **PL : Tasiemka do smoczka nip®**

- O wyjątkowo dużej powierzchni mocowania gwarantującej pewny chwyt - bez metalu
- Odporna na ślinę i pot
- jest zgodna OEKO-TEX® STANDARD 100
- Tasiemka z bawełny w 100% dziana i sztywa w Niemczech
- Elastyczny pierścień ułatwiający przymocowanie do uchwytu smoczka
- Klips umożliwiający łatwe przymocowanie do pierścienia smoczka

### **Zastosowanie**

- Należy przymocowywać bezpośrednio tylko do odzieży.
- Stosować tylko pod nadzorem.
- Nie używać tasiemki do smoczka, gdy dziecko jest w kojcu, łóżeczku lub kołysce.
- Przed pierwszym użyciem i w razie potrzeby umyć tasiemkę smoczka pod ciepłą bieżącą wodą (w razie potrzeby używając odrobinę mydła), wycisnąć go, nadać mu kształt i pozostawić do wyschnięcia w przewiewnym miejscu. Nie pakować, gdy produkt jest wilgotny. Nie prać w pralce ani nie myć w zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych domowych środków czyszczących.

### **Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka UWAGA!**

- Sprawdzać uchwyty smoczka przed każdym użyciem. Po zauważeniu pierwszych oznak uszkodzenia lub wad produkt należy natychmiast wyrzucić!
- Nigdy nie należy przedłużać uchwytu smoczka!
- Nie należy mocować uchwytu smoczka do sznurków, tasiemek, pasków lub luźnych części odzieży. Twoje dziecko może się nimi udusić.
- Nie używać tasiemki do smoczka jako zabawki czy gryzaka.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła.
- Tasiemka smoczka spełnia wymagania normy EN 12586:2011 i jest przetestowana przez niezależne instytuty.

**W przypadku reklamacji prosimy o odesłanie produktu razem z opakowaniem.**